

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

Výzva k předkládání návrhů – Aktuální často poskytované ukazatele globálního a regionálního obchodu

(2012/C 93/09)

1. SOUVISLOSTI

Evropská komise zveřejňuje výzvu k předkládání návrhů (značka ECFIN/D/12/004) na sestavení a každoměsíční tvorbu aktuálních ukazatelů vývoje globálního a regionálního obchodu. Globální ukazatele se sestavují zdola nahoru z regionálních ukazatelů. Regionální úroveň zahrnuje všechny členské státy EU a kandidátské země.

Ukazatele globálního obchodu budou základními prvky včasného posouzení globálního cyklu. Projektem se zlepší i posuzování a prognózy obchodu a HDP v zemích a regionech mimo EU v rámci vypracování plnohodnotných a prozatímních prognóz Komise.

Regionální ukazatele bude Komise používat k aktuálnímu měsíčnímu měření vývozní výkonnosti v EU, eurozóně a všech jednotlivých členských státech. Taková měření budou velmi užitečným nástrojem v procesu hospodářského dohledu nad hospodářskou a měnovou unií, a to jak pro současné, tak i pro budoucí členské státy eurozóny.

Tato spolupráce bude mít podobu rámcové dohody o partnerství mezi Komisí a jedním pracovištěm, která bude platná po dobu čtyř let.

2. ÚČEL A SPECIFIKACE AKCE**2.1 Cíle**

Účelem je vytvořit dostatečně homogenní a vyčerpávající soubor proměnných regionálního obchodu, které společně pokrývají celý svět. Tento soubor musí být k dispozici v krátké lhůtě, aby tvůrcům evropských politik signalizoval možné změny síly vnějšího prostředí nebo případné problémy konkrétních členských států v oblasti konkurenceschopnosti. Tento soubor proměnných není statistikou v pravém smyslu, neboť řada chybějících údajů bude muset být odhadnuta.

2.2 Technické podmínky**2.2.1 Časový plán a oznamování výsledků**

Výsledky se Komisi musí zasílat (e-mailem) každý měsíc, a to nejpozději 25. dne v měsíci. Výsledkem bude aktualizovaný soubor měsíčních časových řad, který by měl pokud možno začínat v lednu 1991. Konečným datem časových řad, které mají být doručeny nejpozději 25. dne v měsíci t, musí být měsíc t-2. Například: výsledky do září musí být Komisi doručeny nejpozději 25. listopadu.

2.2.2 Obsah výsledků

Výsledky by v případě níže uvedených zemí a regionů měly obsahovat tyto proměnné:

- hodnoty vývozu a dovozu (v běžných eurech),
- vývozní a dovozní ceny (ceny v eurech),
- objem vývozu a dovozu (v konstantních eurech),
- index průmyslové výroby,
- (volitelné) HDP v objemu.

V případě, že hodnoty obchodu a ceny chybí, budou muset být odhadnuty. Objemy obchodu musí být vypočteny na základě hodnot obchodu a cen. Při používání cenových proměnných (pokud jsou k dispozici) by se měla dát přednost indexům skutečných cen před indexy jednotkových cen, které jsou zatíženy jednostranností, pokud jde o složení. Všechny řady musí být očištěny od sezónních vlivů a v co největší míře od vlivu počtu pracovních dnů.

Mezi zeměmi a regiony, které mají být do souboru zahrnuty, jsou:

- všechny členské státy EU a všechny kandidátské země (musí být použita flexibilní definice: na základě nového přijetí za kandidátskou zemi musí být tato země přidána ke vzorku),
- flexibilní souhrny za eurozónu a EU,
- celý svět,
- každá třetí země nebo region uvedené v tabulce 56 statistické přílohy dokumentu Komise zabývajícího se prognózou

http://ec.europa.eu/economy_finance/publications/european_economy/2011/pdf/ee-2011-6_en.pdf

K tomuto seznamu by měly být přidány:

- „ostatní Asie“ = Asie kromě Japonska, zemí Středního východu, Číny, Hongkongu a Koreje,
- „ostatní Latinská Amerika“ = Latinská Amerika kromě Brazílie a Mexika.

3. SPRÁVNÍ PŘEDPISY A DOBA TRVÁNÍ

3.1 Správní ustanovení

Pracoviště bude vybráno na dobu maximálně 4 let. Komise má zájem o dlouhodobou spolupráci s úspěšným kandidátem. Za tímto účelem bude mezi stranami uzavřena čtyřletá rámcová dohoda o partnerství. V rámci této rámcové dohody o partnerství, která stanoví společné cíle a povahu plánovaných akcí, mohou být stranami uzavřeny čtyři jednotlivé roční grantové dohody. První z těchto grantových dohod se bude vztahovat na období od června 2012 do května 2013 (což znamená, že první soubor výsledků musí být doručen 25. června 2012 a poslední soubor výsledků 25. května 2013).

3.2 Doba trvání

Každá grantová dohoda se bude vztahovat na vytvoření 12 měsíčních souborů ukazatelů.

4. FINANČNÍ RÁMEC

4.1 Zdroje finančních prostředků Unie

Vybrané operace budou financovány z rozpočtového okruhu 01 02 02 – Koordinace a dohled nad hospodářskou a měnovou unií.

4.2 Odhadovaný celkový rozpočet Unie na tuto výzvu

Předběžný celkový rozpočet, který je na tuto akci k dispozici na čtyři období činí 200 000 EUR nebo 50 000 EUR ročně. Částky na další roky mohou být navýšeny, pokud budou k dispozici rozpočtové zdroje, přibližně o 2 % ročně.

4.3 Procento spolufinancování ze strany Unie

Podíl Komise na společném financování nesmí přesáhnout 50 % způsobilých nákladů, které příjemci vzniknou v souvislosti s tvorbou souboru údajů. Procentuální podíl spolufinancování určuje Komise.

4.4 Financování akce příjemcem a vzniklé způsobilé náklady

Příjemce bude povinen v prvním roce předložit podrobný rozpočet, který bude obsahovat odhadovanou výši nákladů a finančních prostředků na akci, vyjádřený v eurech a bez DPH. Podrobný rozpočet pro druhý, třetí a čtvrtý rok bude podle rámcové dohody o partnerství poskytnut partnerem na základě vyžádání Komisí.

Výše dotace z rozpočtu, která je požadována od Komise, by měla být zaokrouhlena na nejbližší desítku. Rozpočet bude přiložen k dané grantové dohodě.

Způsobilé náklady mohou kromě výjimečných případů vzniknout pouze po podepsání dané grantové dohody všemi stranami, a za žádných okolností nesmí vzniknout před předložením žádosti o grant. Věcné příspěvky nejsou považovány za způsobilé náklady.

4.5 Podmínky vyplácení finančního příspěvku

Do 45 dnů ode dne podpisu konkrétní dohody poslední z obou smluvních stran se partnerovi vyplátí předběžná platba představující nejvýše 40 % maximální výše grantu uvedené v článku 3 dané grantové dohody.

Žádost o proplacení zůstatku se spolu s konečným finančním výkazem skutečně vynaložených nákladů a s podrobným seznamem nákladů za celé období akce předloží do dvou měsíců od data ukončení akce.

Před podáním žádosti o proplacení zůstatku musí být včas předložen požadovaný soubor údajů.

Výše konečné platby se stanovuje na základě skutečně vynaložených způsobilých nákladů, které je možné sledovat a identifikovat v systému nákladového účetnictví příjemce.

Komise může provést audit využití poskytnutých grantů.

4.6 Subdodávky

Uzavírání subdodavatelských smluv není povoleno.

4.7 Společné návrhy

V každém společném návrhu musí být jasně vymezeny úkoly a finanční příspěvky všech účastníků, kteří se na návrhu podílejí. Všichni účastníci musí poskytnout veškeré dokumenty potřebné k posouzení návrhu jako celku s ohledem na kritéria vyloučení, výběru a zadání zakázky (viz níže uvedené body 5, 6 a 7), které se týkají jejich úkolů.

Jeden z účastníků bude působit jako koordinátor a:

- převezme vůči Komisi celkovou odpovědnost za partnerství,
- bude monitorovat činnost ostatních účastníků,
- bude zajišťovat celkovou soudržnost a včasné předkládání souboru údajů,

- bude centrálně řídit podepsání dohody a dohodu řádně podepsanou všemi účastníky doručí Komisi (je možno učinit prostřednictvím zástupce),
- bude centrálně řídit finanční příspěvky od Komise a rozdělovat prostředky mezi účastníky,
- bude od jednotlivých účastníků shromažďovat dokumenty ohledně vzniklých nákladů a bude je předkládat společně.

5. KRITÉRIA ZPŮSOBILOSTI

5.1 Právní postavení žadatelů

Výzvy k předkládání návrhů se mohou zúčastnit všechny subjekty a pracoviště (právní subjekty) s právním postavením v některém z členských států EU. Žadatelé musí prokázat, že existují jako právní subjekt, a musí poskytnout požadovanou dokumentaci v podobě standardního formuláře pro právní subjekt.

5.2 Důvody vyloučení

Žádosti nebudou posouzeny pro účel přidělení grantu, pokud se žadatelé nacházejí v některé z těchto situací (v souladu s články 93 a 94 finančního nařízení o souhrnném rozpočtu Evropské unie):

- a) byl na ně vyhlášen konkurs, jsou v likvidaci, jejich podnikání podléhá soudní správě, uzavřeli dohodu o vyrovnání se svými věřiteli, zastavili podnikatelskou činnost, je vůči nim vedeno v těchto věcech soudní řízení nebo se na základě vnitrostátních právních a správních předpisů nacházejí v podobné situaci;
- b) byli pravomocně odsouzeni pro trestný čin související s jejich podnikáním;
- c) dopustili se vážného profesního pochybení prokazaného jakýmkoli prostředky, které zadavatel může zdůvodnit;
- d) nesplnili své povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení nebo placení daní podle právních předpisů státu, v němž jsou usazeni, nebo podle právních předpisů státu zadavatele nebo státu, ve kterém se má uskutečnit zakázka;
- e) byli pravomocně odsouzeni za podvod, podplácení, zločinné spolčení nebo za jinou nezákonnou činnost poškozující finanční zájmy Unie;
- f) bylo u nich v souvislosti s jiným řízením při zadávání zakázek nebo řízením o poskytování grantů financovaných z rozpočtu Unie zjištěno vážné porušení smlouvy nedodržením jejich smluvních závazků;
- g) ocitli se ve střetu zájmů;
- h) proviňují se zkreslením při poskytování požadovaných informací nebo tyto informace neposkytují.

Žadatelé musí prostřednictvím standardního čestného prohlášení ohledně kritérií vyloučení potvrdit, že se nenacházejí v žádné ze situací uvedených v bodě 5.2.

5.3 Správní a finanční sankce

- 5.3.1 Aniž jsou dotčeny smluvní sankce, zájemci, uchazeči a dodavatelé, kteří učinili nepravdivá prohlášení nebo se dopustili závažných pochybení, nesrovnalostí či podvodného jednání nebo u kterých bylo zjištěno vážné porušení smluvní povinnosti, mohou být vyloučeni z veškerého zadávání zakázek a poskytování grantů financovaných z rozpočtu Unie na dobu nejvýše pěti let ode dne zjištění porušení, které bylo potvrzeno v řízení, v němž byla dodavateli poskytnuta možnost vyjádření.

Tato lhůta může být prodloužena na deset let v případě opakování porušení v průběhu pěti let ode dne uvedeného v prvním pododstavci.

- 5.3.2 Uchazečům nebo zájemcům, kteří učinili nepravdivá prohlášení nebo se dopustili závažných pochybení, nesrovnalostí či podvodného jednání, mohou rovněž být uloženy finanční sankce ve výši 2 až 10 % celkové hodnoty zadávané zakázky.

Dodavatelům, kteří vážným způsobem neplnili své smluvní povinnosti, může být uložena finanční pokuta ve výši 2 % až 10 % celkové hodnoty dané zakázky.

Tyto sazby mohou být zvýšeny na 4 až 20 % v případě opakovaného neplnění smluvních povinností v průběhu pěti let ode dne uvedeného v odst. 1 prvním pododstavci.

- 5.3.3 1. V případě uvedeném v bodě 5.2 písm. c) jsou zájemci nebo uchazeči vyloučeni z veškerého zadávání zakázek a poskytování grantů na dobu nejvýše pěti let ode dne, kdy došlo k protiprávnímu jednání, nebo v případě jeho pokračování nebo opakování ode dne, kdy je protiprávní jednání ukončeno.

2. Ve věcech uvedených v bodě 5.2 písm. b) a e) jsou zájemci nebo uchazeči vyloučeni z veškerého zadávání zakázek a poskytování grantů na dobu nejvýše pěti let ode dne právní moci rozhodnutí soudu.

Tyto doby vyloučení je možné prodloužit na deset let v případě opakovaného protiprávního jednání v průběhu pěti let ode dne uvedeného v odstavcích 1 a 2 výše.

- 5.3.4 Případy uvedené v bodě 5.2 písm. e) jsou tyto:

- a) případy podvodu uvedené v článku 1 Úmluvy o ochraně finančních zájmů Evropské unie, stanovené aktem Rady ze dne 26. července 1995;
- b) případy korupce uvedené v článku 3 Úmluvy o boji proti korupci úředníků Evropské unie nebo členských států Evropské unie, stanovené aktem Rady ze dne 26. května 1997;
- c) případy zapojení do zločinného spolčení podle čl. 2 odst. 1 společné akce Rady 98/733/SVV (Úř. věst. L 351, 29.12.1998, s. 1);
- d) případy praní peněz podle článku 1 směrnice Rady 91/308/EHS (Úř. věst. L 166, 28.6.1991, s. 77).

6. KRITÉRIA VÝBĚRU

Žadatelé musí disponovat stabilními a dostatečnými finančními zdroji pro udržení své činnosti během období provádění akce. Musí mít odborné schopnosti a kvalifikaci požadované pro dokončení navrhované akce nebo pracovního programu.

6.1 Finanční způsobilost žadatelů

Žadatelé musí být finančně způsobilí k dokončení navrhované akce a musí poskytnout svou rozvahu a výkazy zisku a ztrát za poslední dvě účetní období, pro která byla provedena účetní uzávěrka.

Toto ustanovení se nevztahuje na veřejné orgány a mezinárodní organizace.

6.2 Provozní schopnost žadatelů

Žadatelé musí vykazovat provozní schopnosti pro dokončení navrhované akce a musí poskytnout přiměřené podklady.

Pro hodnocení schopností žadatele budou použita tato kritéria:

- minimálně tříleté prokázané zkušenosti s přípravou podobného souboru ukazatelů,
- prokázané zkušenosti v oblasti stanovování ukazatelů mezinárodního obchodu a řešení metodických otázek (očistění o sezónní vlivy a o vliv počtu pracovních dnů, celkový souhrn, metodika odhadu v případě chybějících údajů a chybějících deflátorů ...).

7. KRITÉRIA PRO UDĚLENÍ GRANTU

Pro hodnocení návrhů a přidělování bodů (viz další body) za účelem seřazení návrhů a udělení grantové dohody konkrétnímu úspěšnému zájemci, přičemž bude zohledněna nákladová efektivita návrhů a rozpočet, který je k dispozici pro tuto výzvu, se použijí tato kritéria:

- přiměřenost zdrojů vyhrazených pro sestavování ukazatelů mezinárodního obchodu, včetně kvalifikovaných zaměstnanců, pravidla pro kontrolu a řízení rizik a dohled nad nimi (nejvýše 20 bodů),
- kvalita navržené metodiky včetně očištění od sezónních vlivů a od vlivu počtu pracovních dnů, deflace, souhrnů a odhadu v případech chybějících údajů a chybějících deflátorů (nejvýše 60 bodů),
- účinnost organizace práce u zájemce, pokud jde o flexibilitu, infrastrukturu a zařízení pro provádění práce, podávání zpráv o výsledcích a vazby s Komisí (nejvýše 20 bodů).

8. PRAKTICKÉ POSTUPY

8.1 Sestavení a předložení návrhů

Návrhy musí obsahovat vyplněný a podepsaný standardní formulář žádosti o grant a všechny podklady uvedené v bodě 8.2.

Předkládané návrhy musí sestávat ze tří částí:

- správního návrhu,
- technického návrhu,
- finančního návrhu.

Od Komise je možné získat tyto standardní formuláře:

- standardní formulář žádosti o grant,
- standardní rozpočtový výkaz,
- standardní formulář k identifikaci finančních údajů,
- standardní formulář pro právní subjekty,
- standardní čestné prohlášení týkající se kritérií pro vyloučení,

jakož i dokumentaci k finančním aspektům grantu:

- vzor rámcové dohody o partnerství,
- vzor zvláštní roční grantové dohody,

a) které lze stáhnout z této internetové adresy:

http://ec.europa.eu/economy_finance/procurement_grants/grants/proposals/index_en.htm

b) V případech, kdy nelze využít předchozí možnost, je možné (pouze prostřednictvím e-mailové zprávy) zaslat Komisi požadavek na:

E-mail: ECFIN-CALL-2012-TRADE-INDICATORS@ec.europa.eu

Žádost vždy označujte poznámkou „Call for proposals — ECFIN/D/12/004“ v poli předmětu e-mailové zprávy.

Návrhy musí být předloženy v jednom z úředních jazyků Evropské unie, avšak nejlépe v jednom z pracovních jazyků Evropské unie, tedy anglickém, francouzském nebo německém jazyce.

Žadatel musí předložit jeden podepsaný originál a tři kopie návrhu, nespojené svorkami. Tím se usnadní administrativní práce při přípravě všech potřebných kopií a dokumentů pro hodnotící komisi.

Návrhy musí být odeslány v zalepené obálce, která je uložena v další zalepené obálce.

Na vnější obálce musí být adresa uvedená níže v bodě 8.3.

Zalepená vnitřní obálka obsahující návrh musí být označena nápisem „Call for Proposals — ECFIN/D/12/004, not to be opened by the internal mail department“.

Komise oznámí zájemcům, že jejich návrh obdržela.

8.2 Obsah návrhů

8.2.1 Správní návrh

Správní návrh musí obsahovat:

- řádně vyplněný a podepsaný standardní formulář žádosti o grant,
- řádně vyplněný a podepsaný standardní formulář pro právní subjekty a požadované podklady prokazující právní postavení pracoviště,
- řádně vyplněný a podepsaný standardní formulář k identifikaci finančních údajů,
- řádně podepsané standardní čestné prohlášení týkající se kritérií vyloučení,
- organizační schéma pracoviště, které obsahuje jména a pracovní zařazení členů vedení a pracovníků provozních služeb odpovědných za sestavení a doručení požadovaných výsledků,
- doklad o zdravé finanční situaci: rozvahy a výkazy zisku a ztráty za poslední dvě účetní období, pro která byla provedena účetní uzávěrka.

8.2.2 Technický návrh

Technický návrh musí obsahovat:

- popis činností pracoviště, umožňující posouzení jeho kvalifikace a rozsahu a délky jeho praxe v požadovaných oblastech podle bodu 6.2. Popis by měl zahrnovat všechny příslušné studie, smlouvy o poskytování služeb, konzultantskou činnost, šetření, publikace nebo jinou dříve provedenou práci, a to s uvedením jména klienta a prohlášením, zda některá z těchto prací byla provedena pro Evropskou komisi. Měly by být přiloženy nejdůležitější studie a/nebo výsledky,
- podrobný popis provozní organizace pro tvorbu souboru údajů. Je nutné přiložit související podklady ohledně infrastruktury, zařízení, zdrojů a kvalifikovaných pracovníků (stručné životopisy zaměstnanců, kteří jsou nejvíce zapojeni do tvorby souboru údajů), které má žadatel k dispozici,
- podrobný popis metodiky: zdroje údajů, očistění o sezónní vlivy a o vliv počtu pracovních dnů, deflace, souhrny, metodika odhadu v případě chybějících údajů a chybějících deflátorů.

8.2.3 Finanční návrh

Finanční návrh musí obsahovat:

- řádně vyplněný a podrobný standardní rozpočtový výkaz (v eurech a bez DPH), který zahrnuje období 12 měsíců a který obsahuje finanční plán akce a podrobný rozpis celkových a jednotkových způsobilých nákladů na tvorbu souboru údajů. U neveřejných subjektů může tento rozpočet výjimečně zahrnovat DPH, pokud příslušné daňové orgány vydají příjemci osvědčení, že mu DPH nemůže být vrácena. U veřejných subjektů není DPH nikdy způsobilá,
- případně doklad, který potvrzuje finanční příspěvek od jiných organizací (spolufinancování).

8.3 Adresa a lhůta pro podávání návrhů

Žadatelé, kteří mají o uvedené granty zájem, se vyzývají k předložení svých žádostí Evropské komisi.

Žádosti se mohou odeslat:

- a) buď **poštou nebo doručovatelskou službou** s poštovním razítkem nejpozději ze dne **30. dubna 2012**. Rozhodujícím datem je datum odeslání, které je uvedeno na poštovním razítku nebo na doručence doručovatelské služby – na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářské a finanční záležitosti:

European Commission
Directorate-General for Economic and Financial Affairs
Call for Proposals Ref. ECFIN/D/12/004
Unit ECFIN/R2 — Financial Management
Office BU24 — 4/13
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1-3
1140 Bruxelles/Brussel (Evere)
BELGIQUE/BELGIË

- b) nebo **doručením osobně** na ústřední poštovní službu Evropské komise (osobní předání nebo předání jakýmkoli pověřeným zástupcem žadatele, včetně doručovacích služeb) na tuto adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářské a finanční záležitosti:

European Commission
Directorate-General for Economic and Financial Affairs
Call for Proposals Ref. ECFIN/D/12/004
Unit ECFIN/R2 — Financial Management
Office BU24 — 4/13
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1-3
1140 Bruxelles/Brussel (Evere)
BELGIQUE/BELGIË

nejpozději do 16:00 (bruselského času) dne **30. dubna 2012**. V tomto případě bude důkaz o předložení poskytnut v podobě podepsaného potvrzení s udáním data, které vydá přejímající úředník výše uvedeného oddělení. Oddělení je otevřeno od 8:00 do 17:00 hod. od pondělí do čtvrtka a od 8:00 do 16:00 hod. v pátek. V sobotu, v neděli a ve dnech pracovního volna Komise je podatelna zavřená.

9. CO SE STANE S OBDRŽENÝMI ŽÁDOSTMI?

Všechny žádosti budou zkontrolovány a bude posouzeno, zda splňují formální kritéria způsobilosti.

Návrhy, které budou považovány za způsobilé, budou vyhodnoceny a obodovány podle výše upřesněných kritérií pro výběr, aby se určil zájemce, který může získat na akci prostředky z EU, přičemž se zohlední nákladová efektivita návrhu a celkový rozpočet určený na tuto výzvu.

Hodnocení návrhů bude probíhat během dubna/května 2012. Pro tento účel bude sestaven hodnotící výbor pod vedením generálního ředitele pro hospodářské a finanční záležitosti. Úspěšní i neúspěšní zájemci budou o výsledku vyrozuměni jednotlivě. S úspěšným zájemcem bude podepsána rámcová dohoda o partnerství a poté bude podepsána zvláštní grantová dohoda na první rok.

10. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Komise může informovat zúčastněné strany o všech chybách, nepřesnostech, opomenutích nebo jiných administrativních chybách ve výzvě k předkládání návrhů, jakož i o dodatečných informacích zveřejněním těchto informací na své internetové stránce:

http://ec.europa.eu/economy_finance/procurement_grants/grants/proposals/index_en.htm

Žadatelé se vyzývají, aby tuto internetovou stránku pravidelně navštěvovali.

Komise může na žádost žadatelů poskytnout dodatečné informace, jejich účelem je pouze vysvětlení některého aspektu výzvy k předkládání návrhů. Žádosti o dodatečné informace mohou být pouze písemné a musí být zaslány na adresu ECFIN-CALL-2012-TRADE-INDICATORS@ec.europa.eu a v předmětu e-mailu musí být výslovně uvedena reference: „Call for proposals — ECFIN/D/12/004“. Nezaručuje se, že žádosti o dodatečné informace obdržené méně než pět dní před vypršením lhůty pro podávání návrhů ještě budou zpracovány.

Tato výzva k předkládání návrhů nepředstavuje žádný druh smluvního závazku Komise vůči jakýmkoli pracovním, které na základě této výzvy předloží návrh. Veškerá komunikace v souvislosti s touto výzvou k předkládání návrhů musí být provedena písemně.

Žadatelé by se měli seznámit se smluvními ustanoveními, která budou závazná v případě přidělení grantu.

Za účelem ochrany finančních zájmů Unie mohou být vaše osobní údaje poskytnuty útvarům pro interní audit, Evropskému účetnímu dvoru, komisi pro zjišťování finančních nesrovnalostí a/nebo Evropskému úřadu pro boj proti podvodům (OLAF).

Údaje o hospodářských subjektech, které se nacházejí v jedné ze situací uvedených v člancích 93, 94, čl. 96 odst. 1 písm. b) a čl. 96 odst. 2 písm. a) finančního nařízení, mohou být zahrnuty do centrální databáze a sděleny určeným osobám v Komisi, jiných orgánech, agenturách a institucích uvedených v čl. 95 odst. 1 a 2 finančního nařízení. To se vztahuje i na osoby se zastupujícími, rozhodovacími nebo kontrolními pravomocemi v uvedených hospodářských subjektech. Každý subjekt, který bude vložen do databáze, má právo být na žádost adresovanou účetnímu Komise informován o vložených údajích, které se ho týkají.
